



190124

Bedienungsanleitung
Isolierkanne 2L mit Pumpsystem

D/A/CH

Instruction manual
Thermo jug 2L with pump system

GB/UK

Mode d'emploi
Cafetière thermos 2L a pompe

F/B/CH

Manuale di utilizzo
Thermos 2L a pompa

I/CH

Instrucciones de uso
Jarra termo 2L con sistema dispensador

E

Manual de instruções
Garrafa termica 2L
com sistema de bombeamento

P

Gebruiksaanwijzing
Thermoskan 2L met pomsysteem

NL/B

Bedieningshandleiding
Termokande 2L med pumpesystem

DK

Инструкция по эксплуатации
Термос с помпой, 2 л.

RUS

Kullanma kılavuzu
Pompa termos 2L

TR

Instrukcja obsługi
Termos 2 l z pompką

PL

Návod k obsluze
Izolační konvice 2L se systemem k čerpaní

CZ

Upute za upotrebu
Termos vrč s pumpicom, 2L

HR

Használati útmutató
Pumpás termoszkanna 2L

H

Οδηγίες χρήσης
Κανάτα θερμός 2L με σύστημα αντλίας

GR

Technische gegevens

Benaming	Thermoskan 2L met pompsysteem*
Art.-Nr:	190124
Uitvoering:	Kan van roestvast staal; Deksel, pompmechanisme en handgreep: kunststof, zwart
Inhoud:	2 liter
Afmetingen:	Ø 150 mm, hoogte 320 mm
Gewicht:	0,8 kg

* **Extra thermoskan voor het koffiemachine „Aurora 22“ Bartscher art.-nr 190048**

Eigenschappen:

- dubbelwandige behuizing voor bijzonder goede warmte- en koude-isolatie;
- perfecte dosering door het licht lopend pompmechanisme;
- gemakkelijk te bedienen;
- veilig transport door uitklapbaar draaghandvat
- pompkop compleet afneembaar voor gemakkelijk vullen en reinigen
- bodem met geïntegreerde ring maakt 360° draaien van de kan mogelijk

Aanwijzingen en tips

**AANWIJZING!**

MaaK de thermoskan vóór elk gebruik grondig schoon met heet water en een mild reinigingsmiddel. Spoel de thermoskan na de reiniging veelvuldig met helder water uit.

- Het vullen van de thermoskan is eenvoudig. Open het pompdeksel door de knoppen aan de pompkop samen te drukken en dan het pompdeksel omhoog te heffen.
- Neem de pompkoker uit de thermoskan en vul de kan met de gewenste hete of koude dranken. Plaats de pompkoker opnieuw in de thermoskan en sluit het pompdeksel totdat de knoppen opnieuw in elkaar klikken.
- Trek, om dranken uit de thermoskan te schenken, de hendel van het pompdeksel omhoog totdat hij klikt en druk hem vervolgens naar beneden (Afb. rechts), op deze manier treedt het pompmechanisme in werking. Druk zo lang tot je de gewenste hoeveelheid in het kopje of het glas hebt bereikt.



- Opdat de gevulde dranken zo lang mogelijk hun temperatuur zouden behouden, raden we aan de thermoskan voor te verwarmen of bij gekoelde dranken voor te koelen. Spoel de thermoskan van binnen met heet of koud water, afhankelijk van de drank, uit of laat het water enige tijd in de kan staan voordat je haar met de gewenste dranken voor langere tijd vult zodat de optimale werking van de thermoskan bereikt kan worden.
- Vul de thermoskan niet met koolzuurhoudende dranken, melkproducten of babyvoeding omdat het gevaar bestaat van kiem- en bacteriënvorming.
- Maak de thermoskan, waarin voordien koffie werd bewaard, grondig schoon voordat je haar met water of thee vult, om de smaak van koffie te verwijderen.

Reiniging

- Open het deksel door middel van de knoppen aan de pompkop en neem de pompkoker uit de thermoskan.
- Spoel de thermoskan en pompkoker na elk gebruik met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- Veeg de thermoskan van buiten met een zachte, vochtige doek af.
- Hard water kan een wit, mineraal bezinksel aan de binnenkant van de thermoskan achterlaten. Koffie verkleurt meestal deze bezinksels en laat van zijn kant een bruinachtig bezinksel achter. Neem voor het verwijderen van deze bezinksels een algemeen in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel.
- Spoel de thermoskan **meermaals** grondig uit en laat haar open staan om te drogen.
- Gebruik **nooit** ruwe voddens die krassen kunnen veroorzaken.
- Zet de thermoskan **nooit** in de vaatwasmachine.
- Zet de thermoskan **nooit** in water.
- Gebruik **nooit** bijtende reinigingsmiddelen.
- Gebruik uitsluitend een zachte doek en **nooit** een of andere ruwe vod die het oppervlak van de thermoskan zou kunnen krassen.
- Laat de thermoskan na het schoonmaken open staan, zodat ze goed kan drogen en nadien voor verder gebruik opgeborgen kan worden.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120